



**Pour votre avenir, vous souhaitez planifier votre épargne en toute sécurité?  
Dans ce cas, la prévoyance classique est la solution qu'il vous faut.**

## ComfortLife (3b), TerzaComfort (3a) Assurance-vie traditionnelle

La solution de prévoyance classique vous permet de constituer un capital sûr, tout en vous protégeant contre le risque. Vous atteignez l'objectif d'épargne que vous vous êtes fixé tout en gardant la possibilité, si nécessaire, d'inclure des garanties supplémentaires.

### **Priorité à la sécurité**

Vous avez des responsabilités et vous souhaitez prévoir non seulement pour votre avenir, mais également pour celui de votre famille ou de votre partenaire? Alors, il vous faut une prévoyance-épargne combinée à une protection contre le risque adaptée à vos besoins.

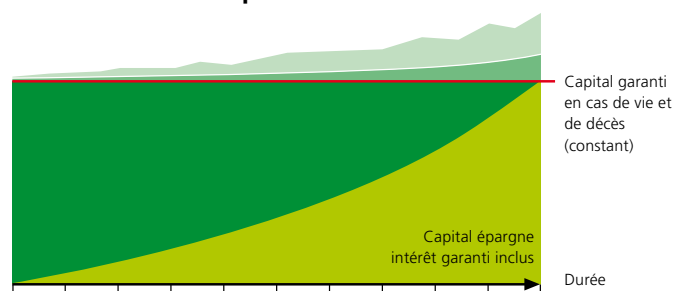
### **Priorité à l'épargne**

Si vous êtes indépendant, vous souhaitez en premier lieu une prévoyance-épargne. De plus, si nécessaire, vous avez la possibilité de vous assurer de façon ciblée contre le risque d'incapacité de gain.

### **Vos avantages**

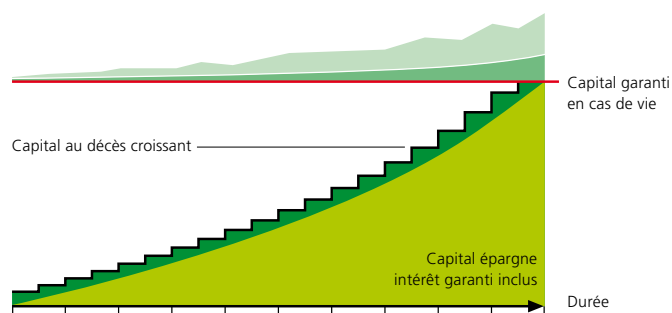
- Grâce à des dépôts d'épargne réguliers, vous constituez une base financière sûre
- Intérêt garanti sur les dépôts d'épargne
- Chance d'obtenir un rendement attrayant: les excédents peuvent être investis dans un portefeuille d'actions géré de façon professionnelle et indépendante
- Une large gamme d'assurances complémentaires permet de couvrir les risques conformément à vos besoins, le tout dans une seule police
- Vous profitez d'avantages fiscaux
- Les primes restent inchangées pendant toute la durée de l'assurance

## Faites votre choix parmi deux variantes de base



Assurance-vie privilégiant la sécurité

■ Protection de prévoyance ■ Excédent ■ Rendement potentiel avec excédent lié à des fonds



Assurance privilégiant l'épargne

■ Couverture de prévoyance ■ Excédent ■ Rendement potentiel avec excédent lié à des fonds

## L'essentiel en bref

<b>Définition</b>	<b>Assurance-vie traditionnelle constituant des capitaux</b>
<b>Prestations</b>	A l'échéance du contrat: capital garanti plus excédents accumulés Au décès: capital convenu (garanti) au décès
<b>Prestations supplémentaires optionnelles</b>	Exonération de primes en cas d'incapacité de gain, rente en cas d'incapacité de gain, prestation supplémentaire au décès, rente de survivants
<b>Rémunération du capital épargne</b>	Taux d'intérêt garanti sur toute la durée
<b>Excédent</b>	Bonification d'épargne: accumulation portant intérêt des bonifications annuelles d'excédents Bonification du fonds: les excédents sont investis dans un portefeuille d'actions durable
<b>Flexibilité PAX</b>	PAX-Ligo: solutions flexibles pour changer de catégorie de prévoyance entre 3a et 3b PAX-Cura: permet d'interrompre le paiement des primes en cas de difficultés
<b>Financement</b>	Primes périodiques, primes uniques supplémentaires en option (pour 3a)
<b>Avantages fiscaux</b>	Les différents avantages qui existent sont fonction de la nature de la prévoyance (prévoyance liée 3a ou prévoyance libre 3b)
<b>Autres avantages</b>	Privilèges successoraux, privilège en matière de faillite, possibilités de définir des bénéficiaires, amortissement indirect

## Votre atout en matière de prévoyance: PAX Assurances

En tant que société coopérative et assureur de longue tradition, la PAX est très attachée et dévouée à la Suisse et à ses habitants. Nos mots d'ordre sont sérieux, continuité et fiabilité.

- Société suisse à structure coopérative
- Les preneurs d'assurance sont également sociétaires de la PAX
- Dotation solide en capital au profit d'une rémunération du capital propre à long terme et d'une très bonne solvabilité
- Produits et prestations attrayants
- Conseils et service de grande qualité
- Service des prestations professionnel

Les présentes explications servent à l'illustration. Les droits et obligations découlent uniquement de la police d'assurance et des conditions générales d'assurance (CGA).

### Pour la prévoyance professionnelle et privée.

PAX, Société suisse d'assurance sur la vie SA  
Aeschenplatz 13, case postale, 4002 Bâle  
téléphone +41 61 277 66 66, téléfax +41 61 277 64 56  
info@pax.ch, www.pax.ch

**PAX**  
ASSURANCES